

## Персонал судна (м/ж) (Schiffspersonal (m/w))

Im BIS anzeigen



### Основні види діяльності (Haupttätigkeiten)

Судновий персонал працює на вантажних і пасажирських суднах. Ви контролюватимете та обслуговуватимете інвентар корабля (наприклад, моторні лебідки, рятувальні засоби), виконуватимете дрібний ремонт і виконуватимете роботи з чищення та технічного обслуговування. Вони гарантують, що судно стоїть на якорі в гавані, і допомагають підготувати корабель до плавання. На пасажирських суднах вони доглядають і контролюють посадку та висадку пасажирів. Під час транспортування вантажів вони відповідають за підготовку та нагляд за завантаженням і розвантаженням судна, а також за збір суднових конвоїв. Під час подорожі вони також виконують послуги безпеки (особливо вночі) та інші дії, необхідні для подорожі (наприклад, робота замків).

MitarbeiterInnen des Schiffspersonals arbeiten auf Gütertransportschiffen und auf Fahrgastschiffen. Sie beaufsichtigen und warten das Schiffsinventar (z.B. Motorwinden, Rettungseinrichtungen), führen kleinerer Reparaturen durch und nehmen Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor. Sie sorgen für die Verankerung des Schiffes im Hafen und helfen bei der Vorbereitung des Schiffes zur Fahrt mit. Auf Fahrgastschiffen betreuen und überwachen sie den Fahrgastein- und -ausstieg. Im Gütertransport sind sie für die Vorbereitung und Überwachung der Be- und Entladung des Schiffes und für die Zusammenstellung von Schiffskonvois zuständig. Während der Fahrten führen sie auch Wachdienste (vor allem in der Nacht) und sonstige für die Fahrt erforderliche Tätigkeiten (z.B. Schleusenarbeiten) durch.

### Дохід (Einkommen)

Персонал судна (м/ж) заробляє від 1.720 євро до 2.550 євро бруто на місяць (Schiffspersonal (m/w) verdienen ab 1.720 Euro bis 2.550 Euro brutto pro Monat).

Залежно від рівня кваліфікації стартовий оклад також може бути вищим (Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen):

- Напівкваліфікована та некваліфікована професія : від 1.720 до 1.790 євро бруто (Anlern- und Hilfsberuf: 1.720 bis 1.790 Euro brutto)
- Професія з учнівською підготовкою : від 2.200 до 2.550 євро бруто (Beruf mit Lehrausbildung: 2.200 bis 2.550 Euro brutto)

### Можливості працевлаштування (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Є можливості працевлаштування в компаніях, що займаються судноплавством на Дунаї (вантажні та пасажирські судна), а також у судноплавних компаніях на австрійських озерах. У пасажирських перевезеннях іноді відбувається сезонне скорочення або припинення перевезень взимку. У професії переважають чоловіки, а можливості кар'єрного зростання для жінок надаються переважно пасажирськими судноплавствами.

Beschäftigungsmöglichkeiten bieten sich bei Unternehmen der Donauschifffahrt (Fracht- und Passagierschiffe) sowie bei Schifffahrts-Unternehmen auf den österreichischen Seen.

In der Passagierschifffahrt kommt es teilweise zu saisonbedingter Reduzierung bzw. Einstellung des Betriebs im Winter. Der Beruf ist stark männlich dominiert, berufliche Möglichkeiten für Frauen bietet vor allem die Passagierschifffahrt.

### Актуальні вакансії

### **(Aktuelle Stellenangebote)**

... в онлайн-сервісі працевлаштування AMS (eJob-Room): (... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room): ) [↗](#) до кімнати eJob AMS ( zum AMS-eJob-Room)

### **Професійні навички, запитувані в оголошеннях (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)**

- Перша допомога (Erste Hilfe)
- перевезення вантажів (Frachtschiffahrt)
- Обслуговування гостей у закладі (Gästebetreuung in der Beherbergung)
- пасажирські перевезення (Personenschiffahrt)
- Команда корабля (Schiffsführung)
- Обслуговування суднових двигунів (Schiffsmotorenservice)
- Морська техніка (Schiffstechnik)
- Знання з транспортування (Transportabwicklungskenntnisse)
- Розмитнення (Zollabwicklung)

### **Інші професійні навички (Weitere berufliche Kompetenzen)**

#### **Базові професійні навички (Berufliche Basiskompetenzen)**

- перевезення вантажів (Frachtschiffahrt)
- пасажирські перевезення (Personenschiffahrt)
- Знання транспортної техніки (Verkehrstechnik-Kenntnisse)
- Сертифікати та курси навчання для судноплавства (Zertifikate und Ausbildungen für die Schiffahrt)

#### **Технічні професійні навички (Fachliche berufliche Kompetenzen)**

- Робота з приладами, машинами та системами (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
  - Технічний нагляд за машинами та установками (Technische Überwachung von Maschinen und Anlagen)
  - верстати (Werkzeugmaschinen) (z. B. Експлуатація стругальних верстатів (Bedienung von Hobelmaschinen))
- Навички обслуговування та ремонту транспортних засобів (Fahrzeugservice- und -reparaturkenntnisse)
  - Обслуговування та ремонт суден (Schiffsservice und -reparatur)
- Знання техніки транспортних засобів (Fahrzeugtechnik-Kenntnisse)
  - Морська техніка (Schiffstechnik) (z. B. Технологія експлуатації судна (Schiffsbetriebstechnik))
- Знання про катастрофи та цивільну оборону (Katastrophen- und Zivilschutzkenntnisse)
  - Порятунк на воді (Wasserrettung) (z. B. рятувальник (Rettungsschwimmen))
- Знання посадових правових основ (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
  - Специфічні стандарти та рекомендації (Berufsspezifische Normen und Richtlinien) (z. B. Правила захисту та техніки безпеки для окремих робіт (Berufsspezifische Schutz- und Sicherheitsbestimmungen))
  - Професійне законодавство (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Основи дорожнього права (Grundlagen des Verkehrsrechts), Основи логістичного права (Grundlagen des Logistikrechts), Основи митного права (Grundlagen des Zollrechts))
- Навички роботи з металом (Metallbearbeitungskenntnisse)
- Знання комунікаційних та телекомунікаційних технологій (Nachrichten- und Telekommunikationstechnik-Kenntnisse)
  - Високочастотні технології (Hochfrequenztechnik) (z. B. морська радіотехніка (Seefunktechnik))
- Обробка поверхні (Oberflächenbehandlung)

- Знищення іржі (Entrosten)
- Малярство та розпис (Malen und Anstreichen)
- Навички прибирання (Reinigungskennntnisse)
  - Очищення суден (Schiffsreinigung)
- Знання з транспортування (Transportabwicklungskennntnisse)
  - Радіокерування (Funkbedienung) (z. B. корабельна радіостанція (Schiffsfunk))
  - вантажний транспорт (Gütertransport) (z. B. морський вантаж (Seefracht), Пристані (Kaiarbeiten), Розвантаження суднового вантажу (Löschen der Schiffsladung), Перевезення небезпечних вантажів (Gefahrguttransport), контейнерні перевезення (Containertransport), перевезення вантажів (Frachtschiffahrt)
  - навантажувальна діяльність (Ladetätigkeit)
  - Громадський транспорт (Öffentlicher Verkehr) (z. B. Громадський транспорт (Öffentlicher Personenverkehr))
  - пасажирський транспорт (Personentransport) (z. B. пасажирські перевезення (Personenschiffahrt))
  - Безпека транспорту (Transportsicherung)
  - технологія обробки (Umschlagtechnik)
  - Розмитнення (Zollabwicklung)
- Знання транспортної техніки (Verkehrstechnik-Kennntnisse)
  - Морська техніка (Schiffahrtstechnik) (z. B. Морське та прибережне судноплавство (See- und Küstenschiffahrt), Безпека судна (Schiffssicherheit), Навігація судна (Schiffsnavigation), Портове судноплавство (Hafenschiffahrt), Експлуатація суднових земснарядів (Bedienung von Schiffsbaggern), Експлуатація суднових кранів (Bedienung von Schiffskränen), Команда корабля (Schiffsführung), Стикування та відстикування суден (An- und Ablegen von Schiffen), Портова техніка (Hafentechnik))

**Передача професійних навичок  
(Überfachliche berufliche Kompetenzen)**

- Хороший зір (Gutes Sehvermögen)
- Здатність зосередитися (Konzentrationsfähigkeit)
- Фізична стійкість (Körperliche Belastbarkeit)
- Просторова уява (Räumliches Vorstellungsvermögen)
  - почуття напрямку (Orientierungssinn)
- Чуйність (Reaktionsfähigkeit)
- Готовність подорожувати (Reisebereitschaft)
- Технічне розуміння (Technisches Verständnis)

**Цифрові навички згідно з DigComp  
(Digitale Kompetenzen nach DigComp)**

1 Основний		2 Незалежні		3 Розширений		4 Високоспеціалізовані	
<p><b>Опис:</b>Schiffspersonal (m/w) ist vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und betriebsspezifische digitale Geräte zu bedienen. Außerdem kennt es die betrieblichen Datensicherheitsregeln und kann diese einhalten.</p>							

## Детальна інформація про цифрові навички (Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Сфера компетенції	Рівень(и) навичок від ... до ...								Опис
	1	2	3	4	5	6	7	8	
0 - Основи, доступ і цифрове розуміння	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) versteht die Funktion von berufs- und betriebsspezifischen digitalen Anwendungen, Geräten und Maschinen (z. B. Autonome Transportsysteme, Digitale Topografische Karten, E-Ticketing, Fahrerassistenzsysteme, Sensorik) und kann sie auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und anwenden.
1 - Обробка інформації та даних	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) kann arbeitsrelevante Daten und Informationen recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der jeweiligen Arbeitssituation anwenden bzw. Informationen mit betriebsüblichen Mitteln selbstständig abrufen und nutzen.
2 - Спілкування, взаємодія та співпраця	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) kann alltägliche, aber auch betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation im Betrieb einsetzen.
3 - Створення, виготовлення та публікація	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) muss digitale Inhalte, Informationen und Daten erstellen und in bestehende digitale Tools selbstständig einpflegen können.
4 - Безпека та стале використання ресурсів	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) ist sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennt die relevanten betrieblichen Regeln, hält sie ein und ergreift aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit Kundinnen und Kundendaten, entdecken.
5 - Вирішення проблем, інновації та безперервне навчання	1	2	3	4	5	6	7	8	Schiffspersonal (m/w) erkennt technische Probleme zuverlässig und kann alltägliche Probleme selbstständig lösen. Es ist in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

## Навчання, сертифікати, підвищення кваліфікації (Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

### Типові рівні кваліфікації (Typische Qualifikationsniveaus)

- Напівкваліфікована та некваліфікована професія (Anlern- und Hilfsberuf)
- Професія з учнівською підготовкою (Beruf mit Lehrausbildung)

### Освіта

## **(Ausbildung)**

### **Anlernen im Betrieb**

- Logistik, Transport, Verkehr

### **Lehre <sup>1</sup>QR<sup>W</sup>**

- Моряк внутрішнього судноплавства (Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt)

### **Сертифікати та ступені підготовки (Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse)**

- Сертифікат помічника (Helferschein)
- рятувальний сертифікат (Retterschein)
- Сертифікат Рятувальник (м/ж) (Zertifikat Lifesaver (m/w))
- Сертифікати та курси навчання для судноплавства (Zertifikate und Ausbildungen für die Schifffahrt)
  - Квиток ADN (ADN-Schein) (z. B. Квиток ADNR (ADNR-Schein))
  - Посвідчення капітана - посвідчення човняра для внутрішнього плавання В (Kapitänspatent - Schifferpatent für die Binnenschifffahrt B)
  - Ліцензія капітана - озера та річки (Kapitänspatent - Seen und Flüsse)
  - Ліцензія капітана 10 метрів (Schiffsführerpatent 10 Meter)
  - Посвідчення судновода 10 метрів - озера та річки (Schiffsführerpatent 10 Meter - Seen und Flüsse)
  - Ліцензія капітана 20 метрів (Schiffsführerpatent 20 Meter)
  - Посвідчення судновода 20 метрів - озера та річки (Schiffsführerpatent 20 Meter - Seen und Flüsse)

## **Неперервна освіта**

### **(Weiterbildung)**

#### **Fachliche Weiterbildung Vertiefung**

- Anlagentechnik
- Antriebstechnik
- GIS - Geoinformationssysteme
- GPS-Messung
- Hochfrequenztechnik
- Logistik
- Schiffselektrik
- Umschlagtechnik
- Gästebetreuung

#### **Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven**

- Gefahrgutbeauftragtenausbildung
- Lehrlingsausbilderprüfung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik

#### **Bereichsübergreifende Weiterbildung**

- Fachberatung
- Fremdsprachen
- Kommunikationskompetenz

#### **Weiterbildungsveranstalter**

- Betriebsinterne Schulungen
- Schiffsführerschulen
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- BHS - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik
- BHS - Elektrotechnik, Informationstechnologie, Mechatronik

**Знання німецької мови згідно CEFR  
(Deutschkenntnisse nach GERS)**

A2 Grundlegende bis B1 Durchschnittliche Deutschkenntnisse

Sie müssen einfache Arbeitsanweisungen verstehen und im Team das Wesentlichste kommunizieren. Im Personenverkehr sollte auch die grundlegende Kommunikation mit Gästen möglich sein. Hier stellen sich unter Umständen auch höhere Anforderungen.

**Додаткова інформація про роботу  
(Weitere Berufsinfos)**

**самозайнятість  
(Selbstständigkeit)**

Für eine selbstständige, gewerbsmäßige Berufsausübung ist eine Binnenschifffahrtskonzession erforderlich.

**Робоче середовище  
(Arbeitsumfeld)**

- зовнішні роботи (Außenarbeit)
- Польова служба (Außendienst)
- Мобільне робоче місце (Mobiler Arbeitsplatz)
- Недільна та святкова служба (Sonn- und Feiertagsdienst)

**Професійні спеціальності  
(Berufsspezialisierungen)**

\*Внутрішні водні шляхи і судноплавство (працівник внутрішніх водних шляхів і судноплавства) (\*Inland waterways and shipping (inland waterways and shipping worker))

Капітан внутрішнього водного шляху (BinnenschifferIn)

Екіпаж човна (ч/ж) (Bootspersonal (m/w))

Екіпаж Purser (ч/ж) (Crew Purser (m/w))

Палубний екіпаж (ч/ж) (Deckpersonal (m/w))

Матрос внутрішнього плавання (Matrose/Matrosin für Binnenschiffahrt)

Матрос (Matrose/Matrosin)

Судновий обігрівач (SchiffsheizerIn)

Машиніст суден у внутрішньому судноплавстві (SchiffsmaschinistIn in der Binnenschiffahrt)

Технічний офіцер внутрішнього судноплавства (TechnischeR OffizierIn in der Binnenschiffahrt)

Боцман (Bootsmann/-frau)

Капітан внутрішнього водного шляху (BinnenschiffahrtskapitänIn)

Перевізник/жінка (Fährmann/-frau)

Гід по яхті (JachtführerIn)

Капітан морського (KapitänIn in der Schifffahrt)

Водій моторного човна (MotorbootführerIn)

капітан (SchiffsführerIn)

Керманіч/жінка (Steuermann/-frau)

**Суміжні професії  
(Verwandte Berufe)**

- Працівник аеропорту (м/ж) (FlughafenarbeiterIn)
- Наземний персонал аеропорту (м/ж) (Flughafenbodenpersonal (m/w))



**Розподіл у BIS професійних зон та верхніх груп  
(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)  
торгівля, логістика, транспорт (Handel, Logistik, Verkehr)**

- Трафік (Verkehr)


**Віднесення до класифікації професій AMS (шість цифр)  
(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))**

- 430101 Капітан (Kapitän/in)
- 430102 Технічний спеціаліст (Technisch(er)e Offizier/in)
- 430103 Капітан (Schiffsführer/in)
- 430104 Поромник (Fährmann/-frau)
- 432201 Матрос(и) у (Matros(e)in)
- 432202 Кормовий (Steuermann/-frau)
- 432203 Моряк внутрішнього судноплавства (Matros(e)in für Binnenschifffahrt)
- 432280 Моряк внутрішнього судноплавства (Matros(e)in für Binnenschifffahrt)

**Інформація у професійному словнику  
(Informationen im Berufslexikon)**

-  Matrose/Matrosin (Hilfs-/Anlernberufe)
-  Matrose/Matrosin für Binnenschifffahrt (Lehre)

**Інформація в навчальному компасі  
(Informationen im Ausbildungskompass)**

-  Персонал судна (м/ж) (Schiffspersonal (m/w))

 powered by Google Translate

Текст був автоматично перекладений з німецької. Німецькі терміни вказані в дужках.  
ЦЯ ПОСЛУГА МОЖЕ МІСТИТИ ПЕРЕКЛАДИ, НАДАНІ GOOGLE. GOOGLE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВСІХ ГАРАНТІЙ,  
ЯВНИХ ЧИ НЕПРЯМАЮЧИХ, ЩОДО ПЕРЕКЛАДОВ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ТОЧНОСТІ,  
НАДІЙНОСТІ ТА БУДЬ-ЯКИХ НЕПРЯМАХ ГАРАНТІЙ ПРОДАЖНОСТІ, ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ТА  
ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ДЛЯ N.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern  
angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE  
SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEDLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER  
STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEDLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND  
JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN  
ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Цей професійний профіль було оновлено 18. April 2024 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 18. April  
2024.)